



COMMUNE _____ 9 7 3 0 0
commune dépt commune

населённый пункт _____ 97 300
населённый пункт департамент населённый пункт

Поле заполняется лицом, собирающим данные

Cadre à remplir par l'agent recenseur

Exemple : DUPAS, épouse MAURIN
 Nom : _____
 Prénom : _____
 Adresse : _____

Пример: МОРЕН, в девичестве ДЮПА

Фамилия:
 Имя:
 Адрес:

1 Quel est votre sexe ? Masculin 1 Féminin 2

[1] Укажите Ваш пол. Мужской __ 1 Женский __ 2

2 Quels sont vos date et lieu de naissance ?
 Né(e) le : _____
jour mois année
 à : _____
commune (et arrondissement pour Paris, Lyon, Marseille)

département n° DOM pays pour l'étranger, territoire pour les COM

[2] Назовите дату и место вашего рождения.
 Рожден(а): _____
день месяц год

В: _____
населённый пункт (и муниципальный округ Парижа, Лиона, Марселя)

дépartement № заморского департамента (DOM) страна (если за границей), территория Заморского сообщества Франции (COM)

3 Si vous êtes né(e) à l'étranger, en quelle année êtes-vous arrivé(e) en France ? _____
année

[3] Если вы родились за границей, в каком году вы приехали во Францию? _____
год

4 Quelle(s) est (sont) votre (vos) nationalité(s) ?
Plusieurs réponses possibles
 • Française
 - Vous êtes né(e) français(e) 1
 - Vous êtes devenu(e) français(e) (par exemple : par naturalisation, par déclaration, à votre majorité)..... 2
 et/ou
 • Étrangère(s) 3
 ↳ Indiquez votre (vos) nationalité(s) : _____

[4] Укажите ваше гражданство(а).
Можно выбрать несколько вариантов ответа
 • Франция
 - Вы родились во Франции 1
 Вы получили гражданство Франции (например, по натурализации, по собственному желанию, по достижении установленного возраста)..... 2
 и (или)
 • Другая страна..... 3
 Пожалуйста, укажите свое(и) гражданство(а): _____

5 Êtes-vous inscrit(e) dans un établissement d'enseignement pour l'année scolaire en cours ?
Y compris apprentissage ou études supérieures.
 Oui 1 Non 2
 ↳ Si oui, où cet établissement d'enseignement est-il situé ?
 • Dans la commune où vous résidez (ou dans le même arrondissement pour Paris, Lyon, Marseille) 1
 • Dans une autre commune (ou un autre arrondissement) ... 2
 ↳ Indiquez cette autre commune : _____
commune (et arrondissement pour Paris, Lyon, Marseille) départment n° DOM

[5] Зарегистрированы ли вы в образовательном учреждении в этом учебном году?
В том числе по программам стажировки и высшего образования.
 Да __ 1 Нет __ 2
Если да, где находится это образовательное учреждение?
 • В населённом пункте вашего проживания (или в том же муниципальном округе Парижа, Лиона, Марселя) 1
 В другом населённом пункте (или муниципальном округе Парижа, Лиона, Марселя) 2
 Уточните данные этого населённого пункта:

населённый пункт (и муниципальный округ Парижа, Лиона, Марселя) департамент номер заморского департамента DOM

6 Où habitez-vous le 1^{er} janvier 2024 ?*Les enfants nés après cette date ne sont pas concernés.*

- Dans le même logement que maintenant 1
- Dans un autre logement de la même commune (ou du même arrondissement pour Paris, Lyon, Marseille)... 2
- Dans une autre commune (ou un autre arrondissement pour Paris, Lyon, Marseille) 3

↳ Indiquez cette autre commune :

commune (et arrondissement pour Paris, Lyon, Marseille)

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
département	n° DOM	pays pour l'étranger, territoire pour les COM	

7 Quel est le lieu de naissance de vos parents ?*Réponse facultative*

1 :

pays, territoire pour les COM département n° DOM

2 :

pays, territoire pour les COM département n° DOM

8 La suite du questionnaire s'adresse aux personnes de 14 ans ou plus.**9 Vivez-vous en couple ?** Oui 1 Non 2**10 Vous êtes :**

- Marié(e) 1
- Pacsé(e) 2
- En concubinage ou union libre 3
- Veuf(ve) 4
- Divorcé(e) 5
- Célibataire 6

11 Êtes-vous limité(e), depuis au moins 6 mois, à cause d'un problème de santé, dans les activités que les gens font habituellement ?*Réponse facultative*

- Oui, fortement limité(e) 1
- Oui, limité(e) mais pas fortement 2
- Non, pas limité(e) du tout 3

12 Quel est votre plus haut diplôme ?

- Aucun diplôme 01
- CEP (certificat d'études primaires) 02
- BEPC, brevet élémentaire, brevet des collèges, DNB ... 03
- CAP, BEP ou diplôme de niveau équivalent 04
- Baccalauréat général ou technologique, brevet supérieur 05
- Baccalauréat professionnel, brevet professionnel, de technicien ou d'enseignement, diplôme équivalent 06
- Capacité en droit, DAEU, ESEU 07
- BTS, DUT, Deug, Deust, diplôme de la santé ou du social de niveau bac+2, diplôme équivalent 08
- Licence, licence pro, BUT, maîtrise, diplôme équivalent de niveau bac+3 ou bac+4 09
- Master, DEA, DESS, diplôme de grande école niveau bac+5, doctorat de santé 10
- Doctorat de recherche (hors santé) 11

[6] Где вы проживали 1 января XXXX г.?*Этот вопрос не относится к детям, рожденным после этой даты.*

- В том же доме, что и сейчас 1
- В другом доме в том же населённом пункте (или в том же муниципальном округе Парижа, Лиона, Марселя) 2
- В другом населённом пункте (или муниципальном округе Парижа, Лиона, Марселя) 3

Уточните данные этого населённого пункта:
населённый пункт (и муниципальный округ Парижа, Лиона, Марселя)

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
департамент	№ заморского департамента (DOM)	страна (если за границей), территория Заморского сообщества Франции (COM)

[7] Где родились ваши родители?*Отвечать не обязательно*

1:

страна, территория Заморского сообщества Франции (COM) департамент № заморского департамента (DOM)

2:

страна, территория Заморского сообщества Франции (COM) департамент № заморского департамента (DOM)

[8] Остальная часть анкеты относится к людям в возрасте 14 лет и старше.**[9] Проживаете ли вы с партнером?**Да 1 Нет 2**[10] Укажите Ваш семейный статус.**

- Брак 1
- Гражданский договор солидарности (PACS) 2
- Совместное проживание без регистрации брака 3
- Вдовство 4
- В разводе 5
- Без партнера 6

[11] Сталкивались ли вы с какими-либо ограничениями в повседневных действиях по крайней мере в течение последних шести месяцев из-за проблем со здоровьем?*Отвечать не обязательно*

- Да, со значительными ограничениями 1
- Да, с незначительными ограничениями 2
- Нет, ни с какими ограничениями 3

[12] Каков Ваш наивысший уровень образования?

- Без диплома 01
- Начальная школа (Primary school certificate, CEP) 02
- Средняя школа (BEPC, Brevet Elémentaire, brevet des collèges, DNB) 03
- Среднее профессиональное образование (CAP, BEP) или эквивалент 04
- Бакалавриат общей или технической направленности (Brevet Supérieur) 05
- Бакалавриат профессионально-технической направленности (Brevet Professionnel, Brevet de Technicien, Brevet d'Enseignement) или эквивалент 06
- Государственный/национальный диплом (Capacité en droit, DAEU, ESEU) 07
- Бакалавриат + 2 года подготовки по программе высшего образования (BTS, DUT, DEUG, DEUST, 2-летняя подготовка в области медицины или социальной работы) или эквивалент 08
- Бакалавриат + 3 или 4 года подготовки по программе высшего образования (степень бакалавра, специалиста, магистра) или эквивалент 09
- Бакалавриат + 5 лет подготовки по программе высшего образования (магистерская программа, DEA, DESS, диплом Grande Ecole, доктор наук в области медицины) 10
- Кандидат наук (кроме медицины) 11

13 Quelle est votre situation principale ?

Cochez une seule case.

- **Emploi** (salaré(e), à votre compte, vous travaillez sans être rémunéré(e) avec un membre de votre famille) 1
⇒ cochez puis passez en **20**
- **Alternance** :
 - ↳ Apprentissage ⇒ cochez puis passez en **20** 2
 - ↳ Contrat de professionnalisation
 ⇒ cochez puis passez en **20** 3
- **Études** (élève, étudiant(e)) ou stage 4
- **Chômage** (inscrit(e) ou non à France Travail/ Pôle emploi) 5
- **Retraite ou préretraite** 6
- **Femme ou homme au foyer** 7
- **Autre situation** 8

Continuez page suivante et n'oubliez pas de signer →

14 Travaillez-vous actuellement ?

- Si vous avez un emploi occasionnel ou de très courte durée, ou si vous êtes en alternance ou en stage rémunéré, cochez « Oui ».
- Si vous êtes en congé maladie, de maternité ou parental, cochez « Oui ».

- Oui ⇒ cochez puis passez en **20** 1
- Non ⇒ cochez puis passez en **15** 2

15 Si vous ne travaillez pas actuellement, répondez aux questions **16** à **19**.**16** Avez-vous déjà travaillé ?

- Oui 1
- Non ⇒ cochez puis passez en **19** 2

17 Dans votre dernier emploi, vous étiez :

- à votre compte (y compris gérant(e) de société ou chef(fe) d'entreprise salarié(e)) 1
- salarié(e) de la fonction publique (d'État, territoriale, hospitalière) 2
- salarié(e) d'un autre employeur (entreprise, association, particulier, etc.) 3
- non rémunéré(e) mais vous travaillez avec un membre de votre famille 4

18 Quelle était votre profession dans cet emploi ?**19** Cherchez-vous un emploi ?

- Oui, depuis moins d'un an 1
- Oui, depuis un an ou plus 2
- Non 3

20 La suite du questionnaire s'adresse aux personnes qui travaillent actuellement.Si vous exercez plusieurs emplois, décrivez uniquement votre emploi principal aux questions **21** à **32**.**21** Quel est le nom de l'établissement dans lequel vous travaillez ?

Si vous êtes intérimaire, précisez le nom de l'établissement où vous faites votre mission. Si vous êtes à votre compte, inscrivez le nom de votre entreprise ou votre nom.

[13] Каков Ваш основной статус?

Отметьте только одно поле.

- **Работающий** (наемный сотрудник, предприниматель, не получающий заработную плату, но работающий с членом своей семьи) 1
⇒ отметьте, затем перейдите к вопросу **20**
- **Участник программы совмещения работы и учебы**
 - Стажер ⇒ отметьте, затем перейдите к вопросу **20** 2
 - Заклучивший контракт на профессиональное обучение
 ⇒ отметьте, затем перейдите к вопросу **20** 3
- **Учащийся** (в школе или высших учебных заведениях) или проходящий практику 4
- **Безработный** (с регистрацией в агентстве France Travail/Pôle emploi или без нее) 5
- **Пенсионер или готовящийся выйти на пенсию** 6
- **Домохозяйка или домохозяин** 6
- **Другой** 7

Перейдите на следующую страницу и не забудьте поставить подпись →

[14] Работаете ли вы в настоящее время?

- Если у вас есть постоянная работа, работа на сверхкороткий период, вы проходите программу совмещения работы и учебы или оплачиваемую стажировку, отметьте поле «Да».

- Если вы находитесь в отпуске по болезни, уходу за ребенком или декретном отпуске, отметьте поле «Да».

- Да ⇒ отметьте, затем перейдите к вопросу **20** 1
- Нет ⇒ отметьте, затем перейдите к вопросу **15** 2

[15] Если в настоящее время вы не работаете, ответьте на вопросы с **16** по **19**.**[16]** Работали ли вы ранее?

- Да 1
- Нет ⇒ отметьте, затем перейдите к вопросу **19** 2

[17] На своем последнем месте работы вы имели следующий статус:

- предприниматель (включая менеджеров компаний, получающих заработную плату, и глав компаний) 1
- государственный служащий (государственные, местные/региональные органы и медучреждения) 2
- наемный работник (в компании, ассоциации, у индивидуального предпринимателя и т. д.) 3
- работающий с членом своей семьи сотрудник, не получающий заработную плату 4

[18] Какую должность занимали вы на этом месте работы?**[19]** Ищете ли вы работу в настоящий момент?

- Да, менее года 1
- Да, год или дольше 2
- Нет 3

[20] Остальная часть анкета относится к людям, которые работают в настоящее время.Если у вас несколько работ, опишите в вопросах с **21** по **32** только свою основную работу.**[21]** Как называется организация, в которой вы работаете?

Если вы временный сотрудник, укажите название организации, к которой вы приписаны. Если вы являетесь предпринимателем, укажите название вашей компании или ваше собственное имя.

22 Quelle est l'activité de cet établissement ?
Précisez le plus possible. Par exemple : « Réparation de trottinettes électriques », « Fabrication de portails en PVC », etc.

23 Quelle est l'adresse de votre lieu de travail ?
Indiquez l'endroit où vous commencez habituellement travail (exemple : 18, boulevard Pasteur).
- Si cet endroit n'est pas fixe (hors télétravail), notez « variable ».
- Si vous travaillez exclusivement à votre domicile, notez « à domicile ».

Est-ce dans la commune où vous résidez ?
(ou dans l'arrondissement pour Paris, Lyon, Marseille)

Oui 1 Non 2

Si non, indiquez la commune où vous travaillez :

commune (et arrondissement pour Paris, Lyon, Marseille)

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
département	n° DOM	pays pour l'étranger

24 Quel mode de transport principal utilisez-vous le plus souvent pour aller travailler ?

- Pas de déplacement 1
- Marche à pied, rollers ou trottinette 2
- Vélo (y compris à assistance électrique)..... 3
- Deux-roues motorisé 4
- Voiture, camion ou fourgonnette 5
- Transports en commun 6

25 Actuellement, à quelle fréquence télétravaillez-vous ?

Le télétravail consiste à travailler hors des locaux de son employeur, pendant ses horaires habituels de travail.

- Jamais..... 1
- Quelques jours par mois .. 2
- Un jour par semaine... 3
- Deux jours par semaine... 4
- Trois jours par semaine ou plus 5

26 Dans votre emploi principal, vous êtes :

- à temps complet..... 1
- à temps partiel à 80 % ou plus..... 2
- à temps partiel à moins de 80 % 3

27 Quelle est votre profession dans cet emploi ?

Soyez le plus précis possible. Par exemple : « Secrétaire » (et non « Employé(e) »), « Responsable service informatique » (et non « Cadre »), « Fleuriste » (et non « Commerçant(e) »).

28 Dans votre emploi principal, vous êtes :

- à votre compte (y compris gérant(e) de société ou chef(fe) d'entreprise salarié(e))..... 1
- salarié(e) de la fonction publique (d'État, territoriale, hospitalière) ⇒ cochez puis passez en 30 2
- salarié(e) d'un autre employeur (entreprise, association, particulier, etc.) ⇒ cochez puis passez en 30 3
- non rémunéré(e) mais vous travaillez avec un membre de votre famille 4

[22] Чем занимается ваша организация?

Отвечайте как можно более конкретно. Например: «ремонт электроскутеров», «производство дверей из ПВХ» и т. д.

[23] Укажите адрес места вашей работы.

Укажите место, где вы обычно начинаете рабочий день (например: бульвар Пастер, д. 18).

- Если место не зафиксировано (за исключением удаленной работы), укажите «variable».

- Если вы работаете только из дома, укажите «à domicile».

Находится ли место в том же населённый пункт, где вы проживаете?

(или в муниципальном округе Парижа, Лиона, Марселя)

Да 1 Нет 2

Если нет, укажите населённый пункт, в котором вы работаете:

населённый пункт (и муниципальный округ Парижа, Лиона, Марселя)

_____ департамент № заморского департамента (DOM) _____ страна (если за границей)

[24] Какие основные транспортные средства вы обычно используете, чтобы добраться до работы?

- Никакие 1
- Иду пешком, еду на роликах или скутере 2
- Велосипед (в том числе электровелосипед) 3
- Двухколесное транспортное средство 4
- Автомобиль, грузовик, фургон 5
- Общественный транспорт 6

[25] Насколько часто в настоящее время вы работаете удаленно?

Удаленная работа — это выполнение работы за пределами помещений вашего работодателя в рабочее время.

- Никогда 1
- Несколько дней в месяц..... 2
- Один день в неделю..... 3
- Два дня в неделю 4
- Три и более дней в неделю..... 5

[26] В каком формате вы работаете на своем основном месте работы:

- Полный рабочий день 1
- Занятость 80% или больше 2
- Занятость меньше 80% 3

[27] Какую должность вы занимаете на этом месте работы?

Отвечайте как можно более конкретно.

Например: «секретарь» (а не «офисный работник»), «руководитель ИТ-отдела» (а не «менеджер»), «флорист» (а не «продавец»).

[28] В каком формате вы работаете на своем основном месте работы:

- предприниматель (включая менеджеров компаний, получающих заработную плату, и глав компаний) 1
- государственный служащий (государственные, местные/региональные органы и медучреждения) ⇒ отметьте, затем перейдите к вопросу 30 2
- работа по найму (в компании, ассоциации, у индивидуального предпринимателя и т. д.) ⇒ отметьте, затем перейдите к вопросу 30 3
- работающий с членом своей семьи сотрудник, не получающий заработную плату 4

- 29** Si vous êtes à votre compte, combien de personnes travaillent dans votre entreprise (y compris vous-même) ?
- Une seule personne, vous travaillez seul(e)..... 1
 - Entre 2 et 10 personnes 2
 - Entre 11 et 49 personnes 3
 - 50 personnes ou plus 4

30 La suite du questionnaire s'adresse aux salarié(e)s.

- 31** Quel est votre type de contrat ou votre statut ?
- CDI (contrat à durée indéterminée) ou fonctionnaire 1
 - Autre contrat (CDD, intérim, stage, etc.) de 3 mois ou plus... 2
 - Autre contrat (CDD, intérim, stage, etc.) de moins de 3 mois..... 3

- 32** Dans votre emploi principal, vous êtes :
- manoeuvre, ouvrier(ère) spécialisé(e)..... 1
 - ouvrier(ère) qualifié(e) ou technicien(ne) d'atelier 2
 - employé(e) de bureau, de commerce, de services 3
 - agent(e) de maîtrise (y compris administrative ou commerciale) 4
 - technicien(ne) 5
 - ingénieur(e), cadre d'entreprise 6
 - agent(e) de catégorie C de la fonction publique..... 7
 - agent(e) de catégorie B de la fonction publique..... 8
 - agent(e) de catégorie A de la fonction publique..... 9
 - dans une autre situation..... 10

Merci pour votre participation

Vu l'avis favorable du Conseil national de l'information statistique, cette enquête, reconnue d'intérêt général et de qualité statistique, est obligatoire. En cas de défaut de réponse, vous pouvez être l'objet de l'amende prévue à l'article 131-13 du code pénal.
 Visa n° 2025A0010C du Ministère de l'Économie, des Finances et de la Souveraineté industrielle et numérique valable pour l'année 2025.
 Les réponses à ce questionnaire sont protégées par le secret statistique et destinées à l'Insee. Leur usage et leur accès sont strictement contrôlés et limités à l'élaboration de statistiques ou à des travaux de recherche. Les personnes enquêtées peuvent exercer un droit d'accès, de rectification ou de limitation de traitement auprès des directions régionales de l'Insee. Le délégué à la protection des données pour cette opération est le Délégué à la protection des données des ministères économiques et financiers. Elles peuvent également introduire une réclamation auprès de la Cnil. Pour plus d'informations : www.le-recensement-et-moi.fr, rubrique RGPD.

Date :

Signature :

- [29]** Если вы являетесь предпринимателем, сколько человек работает в вашей компании (включая вас)?
- Один (работаю в одиночку)..... 1
 - От 2 до 10..... 2
 - От 11 до 49..... 3
 - От 50 и более..... 4

[30] Остальная часть анкеты относится к наемным сотрудникам.

- [31]** Какой тип трудового договора у вас имеется или каков Ваш статус?
- Постоянный контракт или контракт на государственную службу 1
 - Другой контракт (временный, заключенный с агентством, стажировка и т. д.) на срок 3 месяца и больше 2
 - Другой контракт (временный, заключенный с агентством, стажировка и т. д.) на срок менее 3 месяцев 3

- [32]** В каком формате вы работаете на своем основном месте работы:
- рабочий, полуквалифицированный сотрудник 1
 - квалифицированный рабочий или технический мастер 2
 - сотрудник офиса/магазина или поставщик услуг 3
 - супервайзер (в том числе административный или коммерческий) 4
 - технический специалист 5
 - инженер, сотрудник на уровне руководства в компании 6
 - государственный служащий категории С 7
 - государственный служащий категории В 8
 - государственный служащий категории А 9
 - другой 10

Спасибо за участие

На основании одобрения Национального совета по статистической информации (National Council for Statistical Information, CNIS) данный опрос считается **предметом государственных интересов и из-за своей статистической ценности является обязательным для прохождения**. Если вы не ответите на вопросы, на вас может быть наложен штраф в соответствии со статьей 131-13 Уголовного кодекса Франции. Одобрение № XXXXXXXXXX министра экономики, финансов, промышленного и цифрового суверенитета Франции действительно на XXXX г.
 Ответы на вопросы анкеты защищены статистической конфиденциальностью и предназначены для INSEE. Их использование и доступ к ним строго контролируются и ограничены сбором статистических данных и исследований. Респонденты имеют право на доступ, усмотрение и ограничение обработки данных в отношении региональных подразделений INSEE. Ответственным за защиту данных для этой операции является специалист по защите данных министерства экономики и финансов. Респонденты также могут подать заявку в Национальную комиссию информационных технологий и свобод (Commission Nationale Informatique & Libertés, CNIL). Для получения дополнительной информации см. страницу www.le-recensement-et-moi.fr, информация под заголовком RGPD (GDPR).

Дата:
Подпись: